



Escuelas  
Públicas de  
Arlington

# GUÍA PARA PADRES

**Bienvenidos a la escuela  
secundaria**  
**Cómo inscribir a su estudiante  
para el año escolar 2021-22**





## Índice

---

Bienvenida del superintendente.....	2
Sus opciones para la escuela secundaria.....	3
Sesiones de información escolar y proceso de traslado para el año escolar 2021-22 .....	3
Escuelas secundarias y programas de las APS.....	4
Wakefield High School.....	4
Washington-Liberty High School.....	4
Yorktown High School .....	5
Programa Secundario H-B Woodlawn.....	5
Arlington Community High School.....	5
Arlington Career Center.....	6
Arlington Tech.....	6
Programa Langston para Continuación de la Escuela Secundaria .....	6
New Directions.....	7
Programa Eunice Kennedy Shriver .....	7
Thomas Jefferson High School for Science and Technology (Fairfax).....	7
Cómo inscribir a su estudiante en la escuela secundaria.....	8
Estudiantes actuales de Arlington .....	8
Selección de cursos/planificación académica.....	8
Nuevos estudiantes.....	8
Documentación necesaria para inscribir a su hijo .....	8
Requisitos médicos .....	8
Vacunas requeridas.....	8
Vacunas recomendadas.....	8
Participación en deportes.....	9
Consejos para padres de estudiantes de escuelas secundarias.....	9
Directorio.....	9
Mapa de ubicaciones y delimitación de las escuelas secundarias..	contratapa

---

**Estimadas Familias:**

¡Felicitaciones! Su hijo ha llegado al último año de la escuela intermedia y pronto comenzará el trayecto hacia la escuela secundaria y a pensar en sus futuras oportunidades postsecundarias.

En Arlington, somos afortunados de contar con escuelas secundarias de vecindarios que brindan apoyo desde el punto de vista social y comprometidas con el aprendizaje, además de otras diversas opciones académicas en el nivel secundario. El abordaje de las necesidades del niño en general supone nuestro compromiso con sus estudios y bienestar socioemocional. Por esta razón, ofrecemos una variedad de clubes, arte, música, deportes y actividades extracurriculares que son tan importantes para el éxito del estudiante. Todo esto, a la vez que nos aseguramos de contar con adultos confiables en nuestros espacios de aprendizaje para garantizar que los estudiantes se sientan seguros y apoyados.

El personal de orientación profesional y vocacional de cada escuela secundaria proporcionará apoyo y asesoramiento a medida que su familia explora y considera las opciones postsecundarias. También ayudarán a que su hijo desarrolle un plan académico de cuatro años que refleje sus intereses y los cursos necesarios para su graduación y para sus metas luego de la escuela secundaria. Se enviará a su hogar una copia del plan académico para que pueda revisarlo y dar su opinión. Hable con el director, los orientadores y docentes de la escuela sobre los apoyos disponibles en la escuela para el logro de las metas de los estudiantes, así como para su bienestar. Comparta los pensamientos y aspiraciones que su hijo ha expresado asegurándose al mismo tiempo de que tenga una experiencia equilibrada en la escuela secundaria participando en diversas actividades extracurriculares. El plan debe enfocarse directamente en las metas de su hijo para la escuela secundaria y su vida luego de la graduación.

A medida que evalúa estas opciones, tenga presente las cualidades y talentos únicos de su hijo. Hacerlo le ayudará a encontrar la escuela que mejor se adapte a las fortalezas, intereses y necesidades personales de su hijo.

Comience a conversar con su hijo sobre los cursos que tomará en los próximos años. Juntos, usted y su hijo deben revisar los planes académicos que ya han seguido y desarrollar nuevas metas para el futuro. Le recomiendo centrarse en los cursos que presentan desafíos académicos en matemáticas, ciencias e idiomas extranjeros que su hijo puede tomar en la primera etapa de sus estudios secundarios. Estos cursos comenzarán a ayudar a que su hijo descubra y se prepare para las mejores oportunidades postsecundarias y en su futuro profesional.

Sabemos que alentarles y brindarles palabras de apoyo en la dirección correcta puede alimentar expectativas altas y contribuir a guiar a su hijo para que alcance su potencial máximo. Por esta razón, también animo a todas las familias a hacer que sus hijos tomen al menos uno o más cursos de Colocación Avanzada (AP, por sus siglas en inglés) o clases de inscripción doble durante sus estudios secundarios: esto contribuirá a que los estudiantes se preparen para los desafíos educativos y personales luego de la secundaria. Asimismo, este trabajo en los cursos también supondrá la obtención de créditos universitarios mientras aún se encuentren en la escuela secundaria.

También quisiera que tomaran en cuenta nuestra iniciativa **Aspire2Excellence**, que hace hincapié en la importancia de que los estudiantes aprovechen la rigurosidad académica de nuestros cursos y estudios y las clases de educación técnica para prepararse para las oportunidades universitarias y profesionales, la que también respalda el Perfil de Graduado de Virginia de la Junta de Educación de Virginia, que incluye pensamiento crítico, pensamiento creativo, colaboración, comunicación y ciudadanía. Por medio de **Aspire2Excellence**, hemos desarrollado una variedad de recursos para que ustedes comiencen y nosotros les ayudemos a explorar con su hijo las opciones educativas y profesionales más adecuadas. Visite nuestro sitio web de planificación académica en [apsva.us/academicplanning](https://apsva.us/academicplanning) para saber más sobre estas oportunidades.

Sé que prepararse para la transición a una nueva escuela nunca es fácil, especialmente en medio de la pandemia de COVID-19, porque presenta nuevos desafíos tanto para los estudiantes como para las familias. Quisiera llevarles tranquilidad respecto de que estamos centrados en apoyar las necesidades socioemocionales de los estudiantes durante este tiempo traumático sin precedente. El personal de las APS está dotado para brindar a los estudiantes los recursos y apoyos necesarios que los ayuden a alcanzar su metas y que respalden su bienestar, tanto en forma presencial como a través del aprendizaje a distancia. Puede que aparezcan obstáculos en el camino durante la transición a la escuela secundaria el próximo año debido a la actual pandemia y a otros desafíos inesperados que puedan surgir, pero hemos planificado este momento y estamos preparados para realizar el proceso de transición de manera que se presente el menor número de sobresaltos posible para los estudiantes y las familias.

Los animo a familiarizarse con el Plan Estratégico 2018-2024 de las APS que está disponible en línea en [apsva.us/engage](https://apsva.us/engage). El Plan Estratégico que garantizará que todos los estudiantes aprendan y progresen en entornos de aprendizaje seguros, saludables y que brinden apoyo, y que proporcionará una comunidad inclusiva que empoderará a todos los estudiantes para triunfar. Manténgase actualizado respecto de las últimas novedades de las APS en [www.apsva.us](https://www.apsva.us) o por medio de nuestros canales en las redes sociales. La sección "Comprometerse con las APS" del sitio web fácilmente permite encontrar información sobre oportunidades para comprometerse con la comunidad y brindar comentarios. La opinión de la comunidad y la colaboración coordinada constituyen una parte fundamental del proceso en tanto las APS continúan creciendo y tomando decisiones que moldearán de forma positiva el futuro de nuestros estudiantes. Esperamos con ansias trabajar con ustedes de manera colaborativa para asegurar que la experiencia de su hijo en la escuela secundaria en las APS sea enriquecedora y exitosa.

Atentamente,



Francisco Durán, Ed.D.  
Superintendente Interino

# Sus opciones para la escuela secundaria

Todos los estudiantes tienen garantizada la admisión a la escuela de vecindario designada de acuerdo con la zona de asistencia/delimitación en la que viven. (Vea el Mapa de Ubicaciones y delimitación de escuelas secundarias en la contratapa, llame al 703-228-8000 o vaya al sitio web de las APS, [apsva.us/boundaries](https://apsva.us/boundaries), para determinar la escuela de vecindario de su hijo.) Los estudiantes pueden solicitar una opción de escuela o programa o un traslado a una escuela de vecindario que acepta traslados, **según la actualización anual del Superintendente a la Junta Escolar.**

## OPCIONES DE ESCUELAS Y PROGRAMAS

Todos los estudiantes de un condado son elegibles para solicitar el Programa Secundario H-B Woodlawn y Arlington Tech en el Arlington Career Center. Estos programas no tienen zonas de asistencia/delimitación específicas, y tienen políticas y procesos de admisión independientes. **Se debe presentar una Solicitud de opción de escuela para el año escolar 2021-2022 para estos programas.**

El Programa de Bachillerato Internacional (IB, por sus siglas en inglés) en la Washington-Liberty y la Red de Colocación Avanzada (AP) están disponibles por medio de la Solicitud de opción de escuelas para estudiantes que no asisten a esas escuelas de vecindario. Los estudiantes que han completado el Programa de Inmersión Parcial en Español en la Gunston pueden ingresar al Programa de Inmersión de Español de la Wakefield a través del proceso de selección del curso. **Los nuevos estudiantes en las APS y/o el programa de inmersión deben presentar una Solicitud de opción de escuela** para participar en el programa de inmersión.

La Thomas Jefferson High School for Science and Technology (Fairfax) está disponible para estudiantes que cumplen con los requisitos de admisión y presentan la solicitud de la escuela.

Se proporciona transporte escolar a los estudiantes elegibles que se inscriben en cualquiera de los programas antes mencionados.

Para mayor información sobre las opciones de escuela secundaria para el año escolar 2021-22, llame al 703-228-8000 o vaya a la sección "Options and Transfers" (Opciones y traslados) del sitio web de las APS, en [apsva.us/school-options](https://apsva.us/school-options).

## TRASLADOS A ESCUELAS DE VECINDARIO

**De acuerdo con la Política J-5.3.31 de la Junta Escolar, las escuelas de vecindario aceptan traslados siempre que resulte posible dadas las limitaciones económicas y los límites de capacidad.** Para mayor información sobre las escuelas secundarias de vecindario que aceptan traslados para el año escolar 2021-22, llame al 703-228-8000 o vaya a la sección "Options and Transfers" (Opciones y traslados) del sitio web de las APS, en [apsva.us/school-options](https://apsva.us/school-options).

# Sesiones de información escolar y proceso de traslado para el año escolar 2021-22

## OPCIONES DE ESCUELAS Y PROGRAMAS

El plazo para solicitar una opción de escuela o programa para el año escolar 2021-22 abarca del 24 de noviembre de 2020 al 15 de enero de 2021.

La Solicitud de opción de escuelas y programas debe completarse en línea antes de las 4 p. m. del 15 de enero de 2021. Para pedir ayuda para completar el formulario en línea, póngase en contacto con el Centro de Bienvenida al 703-228-8000, o visite la sección "Opciones y traslados" del sitio web de las APS. [apsva.us/school-options](https://apsva.us/school-options).

## Traslados a escuelas de vecindario

El plazo para solicitar un traslado de vecindario para el año escolar 2021-22 abarca del 22 de febrero de 2021 al 15 de marzo de 2021.

La Solicitud de traslado de vecindario debe completarse en línea antes de las 4 p. m. del 15 de marzo de 2021. Para pedir ayuda para completar el formulario en línea, póngase en contacto con el Centro de Bienvenida al 703-228-8000, o visite la sección "Options and Transfers" (Opciones y traslados) del sitio web de las APS. [apsva.us/school-options](https://apsva.us/school-options).

## Sesiones de información escolar

Animamos a los padres a asistir a una sesión de información escolar en la escuela de vecindario y/o la opción de escuela o programa para el cual presentaron una solicitud. Las sesiones de información escolar permiten a las familias conocer más sobre la escuela, conocer al personal de la escuela, tener una idea general de las identidades de cada una de las escuelas.

Debido a la pandemia de COVID-19, todas las escuelas realizarán una sesión informativa virtual. Todas las sesiones serán grabadas y estarán disponibles en línea luego de la sesión en vivo. Los enlaces para las sesiones de información también están disponibles en [apsva.us/school-options/middle-school-choices/school-information-sessions/](https://apsva.us/school-options/middle-school-choices/school-information-sessions/).

SESIONES DE INFORMACIÓN	
Arlington Tech 703-228-5800	<a href="#">Primera sesión: 18 de noviembre de 2020 7:00 p. m.</a> <a href="#">Segunda sesión: 8 de diciembre de 2020 7:00 p. m.</a>
H-B Woodlawn 703-228-6363	<a href="#">9 de diciembre de 2020 6:30 p. m.</a>
Wakefield 703-228-6700	<a href="#">Inmersión: 7 de diciembre de 2020 7:00 p. m.</a> <a href="#">Red AP: 7 de diciembre de 2020 7:45 p. m.</a>
Washington-Liberty 703-228-6200	<a href="#">2 de diciembre de 2020 7:00 p. m.</a>
Yorktown 703-228-5400	<a href="#">8 de diciembre de 2020 7:00 p. m.</a>

# Escuelas secundarias y programas de las APS

## WAKEFIELD HIGH SCHOOL

Una escuela AP Capstone

Escuela del Año de Academia Internacional de Español

Escuela ganadora del premio A College Board Inspiration Award

Rigor, relaciones, resiliencia, responsabilidad, resultados 1325

South Dinwiddie Street, Arlington, Virginia 22206

**Dr. Chris Willmore, director**

703-228-6700 • 703-575-8832 (fax)

[wakefield.apsva.us](http://wakefield.apsva.us)

Esta escuela cuenta con total acreditación del Commonwealth de Virginia.



La Wakefield es una comunidad dinámica de estudiantes, personal y padres que trabajan juntos para lograr el éxito. En un moderno edificio, la Wakefield ofrece desafíos académicos adecuados

para todos los estudiantes. El noventa y dos por ciento de los graduados ingresan a la universidad, y en 2020 los graduados obtuvieron casi \$12 millones en dinero de becas y subvenciones.

Las iniciativas de la Wakefield para el desarrollo de estudiantes exitosos llamó la atención del presidente Obama, quien visitó la escuela en dos oportunidades. Además, el exgobernador de Virginia, Terry McAuliffe, quedó tan impactado con nuestro proyecto final de bachillerato que en 2016 presentó su nuevo plan de diplomas en la Wakefield.

La Wakefield es la sede del Programa de Inmersión en Español para escuelas secundarias, y el Ministerio de Educación de España la ha designado Academia Internacional de Español. En 2016, la Wakefield, fue nombrada Escuela del Año de la Academia de Español. La Wakefield también ofrece francés, latín, alemán, mandarín, japonés y árabe.

Nuestra Red de Colocación Avanzada (AP) y los programas AP Summer Bridge alientan y preparan a los estudiantes para que completen cursos de Colocación Avanzada. La Wakefield fue distinguida con el prestigioso premio Inspiration Award del College Board por estas iniciativas; además, en 2017, el College Board seleccionó a la Wakefield para ofrecer su riguroso diploma Capstone. Los cursos Capstone se alinean con el objetivo de nuestro proyecto final de bachillerato de que cada graduado complete un proyecto de investigación riguroso e independiente, por lo general, en un área de interés profesional, durante su último año escolar.

El enfoque característico de la Wakefield para la transición, The Ninth Grade Foundation for Academic Excellence, coloca a los alumnos del noveno grado con un equipo básico de maestros de áreas de contenido. Este abordaje del noveno grado proporciona un apoyo significativo para los estudiantes en su primer año de escuela secundaria.

Los programas Cohort (Cohorte) y United Minority Girls (Niñas de Minorías Unidas) trabajan para dar apoyo a los estudiantes de minorías para que tomen clases rigurosas desde el punto de vista académico y hagan una transición exitosa a la universidad. El Programa Cohort trabaja con hombres afroamericanos e hispanos, mientras que United Minority Girls está abierto a todas las mujeres de grupos minoritarios.

Con estrechos lazos comunitarios, la Wakefield tiene varias asociaciones en relación con el aprendizaje. Uno es con Signature Theatre, que les permite a los estudiantes participar en producciones teatrales profesionales. La Wakefield también está asociada con la Urban Alliance para colocar a estudiantes seleccionados del último año en pasantías remuneradas en esta área.

## WASHINGTON-LIBERTY HIGH SCHOOL

Una IB School (escuela del International Baccalaureate)

Premio por Logros Distinguidos de la Junta de Educación de Virginia 2017, 2018

1301 North Stafford Street, Arlington, Virginia 22201

**Antonio Hall, director**

703-228-6200 • 703-524-9814 (fax)

[wl.apsva.us](http://wl.apsva.us)

Esta escuela cuenta con total acreditación del Commonwealth de Virginia.



La Washington-Liberty fue la primera de las tres escuelas secundarias integrales que se fundaron en Arlington. La escuela, que ahora esté en su 95.º año de actividad, cuenta con una diversa población estudiantil que representa

a más de 50 países, que participan en más de 100 clubes y organizaciones. La Washington-Liberty se enorgullece de su historia y sus tradiciones, que incluyen honores del Departamento de Educación de EE. UU., el Consejo de Educación de Virginia, el Departamento de Educación de Virginia y *The Washington Post*. La Asociación de Juntas Escolares de Virginia destacó a la Washington-Liberty como una "muestra de éxito".

Los estudiantes que ingresan a la Washington-Liberty en noveno grado participan en el 9th Grade Connection, un programa de transición diseñado para facilitar el proceso de ingreso a la escuela secundaria desde la escuela intermedia. Los estudiantes se dividen en pequeñas comunidades de aprendizaje con cuatro maestros de materias básicas y un maestro de educación especial, además de un maestro de idioma inglés (EL, por sus siglas en inglés) para los estudiantes de inglés. Los estudiantes de noveno grado reciben apoyo coordinado de maestros, administradores y consejeros.

El Diploma de Bachillerato Internacional (IB) se ofreció por primera vez en la Washington-Liberty en 1998, cuando se graduó la primera cohorte de 13 estudiantes. Desde entonces, 1,057 estudiantes han obtenido el prestigioso Diploma IB junto con el Diploma de Estudios Avanzados de Virginia. Muchísimos otros estudiantes han completado cursos individuales con certificado de IB. La finalización satisfactoria de los cursos y los exámenes de IB puede dar lugar a créditos universitarios o una acreditación académica avanzada en colegios y universidades.

La Washington-Liberty también ofrece una amplia selección de cursos de Colocación Avanzada (AP) que requieren que los estudiantes completen un examen de salida que puede generar créditos universitarios. Los estudiantes pueden comenzar las clases de AP a partir del primer año.

Los graduados de la Washington-Liberty de 2020 obtuvieron más de \$18 millones en becas. El noventa por ciento de los graduados ingresan directamente a la educación superior, y más del 77 por ciento se inscribe en instituciones de enseñanza superior y universidades de cuatro años.

El Senior Experience Program (Programa de Experiencia del Último Año) de la Washington-Liberty, *Exploring Work from Theory to Practice* (Exploración del trabajo de la teoría a la práctica), ahora va por su décimo sexto año. El noventa y nueve por ciento de los estudiantes del último año participaron en el Programa de Experiencia del Último Año de 2020.

## YORKTOWN HIGH SCHOOL

*Una escuela de excelencia nacional*

*Premio por Logros Distinguidos de la Junta de Educación de Virginia  
2014, 2015, 2016, 2017, 2020*

5200 Yorktown Boulevard, Arlington, Virginia 22207

**Dr. Kevin Clark, director**

703-228-5400 • 703-228-5409 (fax)

[yhs.apsva.us](http://yhs.apsva.us)

*Esta escuela cuenta con total acreditación del Commonwealth de Virginia.*



En la Yorktown High School, nos esforzamos por alcanzar equidad, excelencia y empoderamiento. Este compromiso se ve reflejado en el exclusivo programa de educación social y emocional (SEL, por sus siglas en inglés) de la Yorktown, conocido como Yorktown ROCS: Respete a los demás, a su comunidad y, sobre todo, ¡a usted mismo! Por este programa, la Yorktown ha sido reconocida como

una "National School of Character" (Escuela Nacional de Carácter) por la Character Education Partnership y con el premio Claudia Dodson a la Deportividad, la Ética y la Integridad.

El *Washington Post* clasifica a la Yorktown como una de las escuelas secundarias más exigentes a nivel académico en el área metropolitana y más del 90 por ciento de los graduados de la Yorktown continúan con la educación posterior a la secundaria. Los estudiantes de la Yorktown participan en trabajos académicos interdisciplinarios, además de cursos de Colocación Avanzada (AP), Doble Inscripción (DE, por sus siglas en inglés) y en Educación Profesional y Técnica (CTE, por sus siglas en inglés).

La Yorktown responde a las necesidades de cada estudiante a través de un amplio plan de estudios y varios programas y redes de apoyo, como el Asesoramiento del Período Patriota, historia mundial interdisciplinaria impartida en equipos y cursos de inglés en noveno grado, orientación entre iguales para estudiantes y un programa integral de actividades y deportes. Los apoyos adicionales para los estudiantes incluyen un centro de apoyo para la escritura, un laboratorio de matemáticas y ayuda académica específica después de la escuela.

El "Centro de Equidad, Liderazgo y Servicio Público" de la Yorktown coordina distintos programas para estudiantes en liderazgo, servicio y aprendizaje socioemocional. Además, la Yorktown implementa prácticas de restauración en todo el programa escolar para el desarrollo comunitario y el mantenimiento de interacciones entre estudiantes y el personal.

Para culminar el enfoque el niño en su totalidad de la Yorktown está la Senior Experience (Experiencia de Último Año), que les ofrece a los estudiantes del último año la oportunidad de examinar trayectorias profesionales a través del aprendizaje práctico de la vida real.

Con énfasis en la equidad y el acceso para todos los estudiantes, múltiples caminos hacia la excelencia y aprendizaje socioemocional para empoderar a los estudiantes, la Yorktown High School es un lugar increíble para aprender y crecer.

## PROGRAMA SECUNDARIO H-B WOODLAWN

*Un programa en todo el condado*

1601 Wilson Boulevard, Arlington, Virginia 22201

**Dr. Casey Robinson, director**

703-228-6363 • 703-558-0317 (fax)

[hbwoodlawn.apsva.us](http://hbwoodlawn.apsva.us)



La elección del estudiante es el enfoque central del programa secundario alternativo H-B Woodlawn. Los estudiantes deben decidir cómo usar su tiempo sabiamente para cumplir sus obligaciones.

La cantidad de "tiempo sin supervisión" aumenta gradualmente del 6.º grado al 12.º grado. Para que esta oferta de libertad funcione, la escuela confía en las buenas intenciones de sus estudiantes, y estos aprenden a corresponder con una medida suficiente de responsabilidad personal.

Todos los estudiantes ingresan al programa en H-B Woodlawn con diversos grados de independencia y automotivación. El profesorado y el personal del programa trabajan con los estudiantes como individuos, en pequeños grupos y como niveles de grado para facultarlos para que tengan control sobre su programa educativo. Por consiguiente, los estudiantes son responsables de sus acciones. En 1971, "una palabra para el sabio es suficiente" se seleccionó como el lema de la escuela para reflejar la asociación de la libertad con la responsabilidad.

El programa H-B Woodlawn se adhiere a tres pilares: comunidad solidaria, autogestión y aprendizaje autodirigido. Por medio de conferencias a cargo de estudiantes, clases electivas y clubes iniciados por estudiantes, además de reuniones comunitarias semanales, donde cada estudiante, maestro y padre que asiste tiene la misma posibilidad de expresarse, la comunidad trabaja de manera conjunta para ayudar a todos los estudiantes a desarrollar y perseguir sus metas educativas.

La experiencia ha demostrado que los estudiantes de H-B Woodlawn llegan a la universidad con una comprensión madura y realista de sus intereses y habilidades, y con un sólido compromiso con el aprendizaje por su valor intrínseco.

## ARLINGTON COMMUNITY HIGH SCHOOL

*Una escuela secundaria alternativa de todo el condado*

800 S. Walter Reed Drive, Arlington, VA 22204

**Dr. Barbara Thompson, directora**

703-228-5350 • 703-521-0139 (fax)

[achs.apsva.us](http://achs.apsva.us)

La Arlington Community High School es una escuela secundaria alternativa que ofrece cursos que se exigen para obtener un diploma de escuela secundaria por semestre (clases completadas en un semestre) para clases diurnas, y anuales (clases completadas en un año) para clases nocturnas, a cualquier residente del condado mayor de 16 años.



Las clases tienen lugar de 8 a. m. a 9:10 p. m. Como escuela secundaria de inscripción a nivel del condado, la Arlington Community High School otorga su propio diploma. La ACHS recibió un Premio a la Mejora Continua de la Junta de Educación de Virginia de 2020.

La diversa población estudiantil de la escuela secundaria comunitaria de Arlington se concentra en la obtención de un diploma de escuela secundaria, al tiempo que se prepara para la universidad, el trabajo y el futuro. Mientras completan los requisitos de la escuela secundaria, los estudiantes tienen la oportunidad de tomar clases para obtener créditos universitarios de doble inscripción y de trabajar con los consejeros de NOVA para planificar una transición sin contratiempos a la universidad. La ubicación junto al Arlington Career Center ofrece oportunidades adicionales para completar cursos técnicos y profesionales, obtener certificaciones de la industria y obtener créditos universitarios de doble inscripción adicionales. La Arlington Community High School les ofrece lo siguiente a los estudiantes:

- flexibilidad en la programación a fin de satisfacer las necesidades individuales de programación de los estudiantes y los requisitos de los cursos;
- la oportunidad de obtener ocho o más créditos en un año, lo que permite la aceleración o la recuperación de créditos;
- clases en función de las competencias que les permiten a los estudiantes demostrar el dominio del aprendizaje a nivel individual;
- una opción de una escuela secundaria: los estudiantes eligen asistir a la escuela;
- la oportunidad de ingresar a los 16 años o más; no hay límite de edad máxima (hay un cobro de matrícula para los estudiantes que superen la edad escolar);
- crédito universitario para algunos cursos de NOVA por medio de un programa de doble inscripción; y
- aprendizaje personalizado, a menudo en clases más pequeñas para satisfacer los estilos de aprendizaje de los estudiantes, o por medio de un formato en línea. Los maestros y el personal han desarrollado una atmósfera individualizada y de apoyo.

Los estudiantes interesados en inscribirse en la Arlington Community High School deben ponerse en contacto directamente con la escuela o ver a su consejero escolar actual para obtener información sobre la inscripción y una recomendación. Llame a la escuela para programar una cita para obtener información, revisión de créditos, planificación de programas o registro.

## ARLINGTON CAREER CENTER

*Una academia profesional y técnica del gobernador*

**Margaret Chung, directora**

816 Walter Reed Drive, Arlington, Virginia 22204 703-228-5800 • 703-228-5815 (fax)

[careercenter.apsva.us](http://careercenter.apsva.us)

**Arlington Tech en el Career Center: Un programa en todo el condado**

**Arlington Tech** es un riguroso programa de escuela secundaria de aprendizaje basado en proyectos que prepara a los estudiantes para que tengan éxito en la universidad y en el lugar de trabajo por medio de la resolución de problemas en colaboración. Los estudiantes aprenden cómo combinar



eficazmente su conocimiento académico básico interdisciplinario con las habilidades que desarrollan en las clases de Educación Técnica y Profesional (CTE, por sus siglas en inglés) para resolver problemas del mundo real y brindar servicios a la comunidad local. Arlington Tech

ofrece la oportunidad para que los estudiantes examinen una variedad de programas CTE y reciban certificación, y para comenzar con buen pie la universidad al obtener créditos universitarios anticipados a través de la doble inscripción en el Northern Virginia Community College (NVCC). Como culminación de la experiencia de aprendizaje basado en proyectos, los estudiantes de Arlington Tech completarán un proyecto Capstone del último año en el que serían empleados como pasantes o asesores, o actuarán como investigadores independientes. El aprendizaje en Arlington Tech es activo (por medio de la investigación), auténtico (por medio de proyectos) y motivado por el interés de los estudiantes.

La misión del **Career Center** es "inculcar pasión por el aprendizaje al hacer" por medio de aplicaciones prácticas en 25 programas exclusivos de Educación Profesional y Técnica (CTE) en las áreas de TI y Medios Digitales; Oficios Industriales y de Ingeniería; Salud y Servicios Médicos; Servicios Públicos y Sociales. Por medio de estos programas de preparación profesional y universitaria, el Career Center ofrece mejores oportunidades en habilidades para el mercado, certificaciones de la industria, créditos universitarios y pasantías laborales. Los estudiantes son transportados en autobús a diario desde su escuela de procedencia hasta el Career Center por dos períodos de clase durante los cuales toman su clase CTE y obtienen dos créditos.

A través de una asociación con el Northern Virginia Community College (NVCC), los estudiantes obtienen tanto créditos universitarios como de escuela secundaria por medio de los cursos académicos y de CTE de doble inscripción.

Los programas adicionales en el Career Center incluyen Academia Académica, Instituto HILT (para aprendices de inglés), Programa de Preparación para el Empleo, y Programa para Padres Adolescentes.

Los estudiantes que estén interesados en tomar clases académicas y de CTE en el Career Center deben comunicarse con el consejero de su escuela de procedencia.

## PROGRAMA LANGSTON PARA CONTINUACIÓN DE LA ESCUELA SECUNDARIA

**Cleveland C. James, Jr., administrador**

2121 North Culpeper Street, Arlington, Virginia 22207 703-228-5295 • 703-807-0614 (fax)

[hsc.apsva.us](http://hsc.apsva.us)



El Programa Langston para Continuación de la Escuela Secundaria les ofrece a los estudiantes una manera alternativa de obtener un diploma de escuela secundaria. Aunque los estudiantes son responsables de los mismos requisitos del curso, número de créditos y verificación de

la evaluación SOL que los estudiantes en las escuelas secundarias integrales, el programa ofrece flexibilidad en la forma y el plazo en el que los estudiantes pueden obtener un diploma de escuela secundaria.



En la Langston:

- Los estudiantes pueden obtener ocho créditos o más en un año.
- Las clases son semestrales y los estudiantes pueden completar una, dos, tres o cuatro clases cada semestre, lo que permite la recuperación o la aceleración de créditos.
- El costo financiero para el estudiante varía según la edad.
- Los estudiantes eligen asistir a la Langston o pueden ser recomendados por las escuelas secundarias integrales.
- Los estudiantes deben tener 16 años de edad, como mínimo, para ingresar a la Langston; no hay límite de edad máxima.
- Las clases en línea están disponibles para todos los estudiantes.
- Al completar los requisitos, los estudiantes reciben diplomas de escuela secundaria estándar o de estudios avanzados de sus escuelas de procedencia.
- Hay créditos universitarios disponibles para algunos cursos del Northern Virginia Community College (NVCC) por medio de un programa de doble inscripción.

Como resultado del trabajo en un programa que mantiene una cantidad pequeña de estudiantes, los maestros y el personal han desarrollado una atmósfera individualizada y de apoyo. Los maestros están capacitados para enseñar a estudiantes con diversas necesidades y estilos de aprendizaje en múltiples niveles o materias dentro de un aula.

## NEW DIRECTIONS

**Philip “Chip” Bonar, administrador**

Thurgood Marshall Center

2847 Wilson Boulevard, Arlington, Virginia 22201

703-228-2117 • 703-875-8290 (fax)

[newdirections.aspva.us](http://newdirections.aspva.us)

El programa New Directions (Nuevas Direcciones) les horarios académicos rigurosos y servicios de asesoramiento eficaces en un ambiente pequeño y enriquecedor. Su entorno académico sumamente estructurado y de apoyo les ofrece a los estudiantes la posibilidad de obtener los créditos de escuela secundaria necesarios para graduarse. Las características que se indican a continuación se aplican a los estudiantes que actualmente están inscritos en New Directions.

- El estudiante tiene 14 años, como mínimo, y ha llegado al menos el noveno grado en la escuela.
- El estudiante está bajo la supervisión judicial y tiene un funcionario de libertad vigilada.
- El estudiante ha experimentado dificultades en la escuela o en la comunidad.
- El estudiante necesita un entorno escolar estrictamente supervisado.
- El estudiante es recomendado por su escuela de procedencia y es aceptado por un comité de selección.

New Directions tiene tres objetivos principales: mejorar la condición académica, desarrollar un carácter positivo y completar con éxito las obligaciones de libertad vigilada. Se espera que los estudiantes avancen hacia las metas académicas y se alienta a las familias a reunirse con el personal para desarrollar programas que refuercen el trabajo escolar en la casa.

Los estudiantes completan con éxito el programa New Directions a través de una de varias vías: (a) completar los requisitos de graduación de las APS y graduarse de la escuela secundaria; (b) regresar a su escuela secundaria de procedencia, o (c) transferirse al Programa Langston para Continuación de la Escuela Secundaria.

## EDUCACIÓN ESPECIAL DE LA EUNICE KENNEDY SHRIVER PROGRAM, GRADOS 6.º al 12.º

**Shana Curtis, directora**

1601 Wilson Boulevard, Arlington, Virginia 22201

703-228-6440 • 703-247-3162 (fax)

[shriver.apsva.us](http://shriver.apsva.us)

El Programa Shriver brinda educación especial para estudiantes de 11 a 22 años que requieren aplicaciones de programas extendidos debido a sus discapacidades intelectuales. Shriver utiliza los recursos del aula y de la comunidad para atender a los estudiantes con necesidades de educación especializada. Como parte del compromiso de Arlington con la continuidad de los servicios, el programa proporciona instrucción para ayudar a los estudiantes con la colocación de adultos en la comunidad. Los padres y los organismos comunitarios forman parte integral de la planificación y los servicios. Los estudiantes del Programa Shriver trabajan en la comunidad y con frecuencia hacen la transición a lugares de trabajo. Los planes de transición comienzan a los 14 años, pero la gestión de casos real con servicios para adultos comienza justo antes de cumplir los 18 años.

La preparación para la vida comunitaria de los adultos es el objetivo principal del Programa Shriver. Para cumplir este objetivo, se desarrolla una amplia gama de programas con el fin de atender las necesidades de cada estudiante. Las áreas de instrucción se basan en habilidades vocacionales y comunitarias, habilidades para la vida cotidiana, comunicación, ocio, recreación y otras habilidades independientes.

## THOMAS JEFFERSON HIGH SCHOOL FOR SCIENCE AND TECHNOLOGY (FAIRFAX)

6560 Braddock Road, Alexandria, VA 22312

[tjhsst.fcps.edu](http://tjhsst.fcps.edu)

**Jeremy Shughart, director de admisiones**

TJHSST Admissions Office (Oficina de Admisiones de TJHSST)

8115 Gatehouse Road, Falls Church, VA 22042 571-

423-3770 • 571-423-3777 (fax)

Correo electrónico: [tjadmissions@fcps.edu](mailto:tjadmissions@fcps.edu)

[www.TJAdmissions.org](http://www.TJAdmissions.org)

**Las solicitudes en línea han cerrado para 2021-22**

La Thomas Jefferson High School for Science and Technology (TJHSST) es una escuela pública del gobernador del año académico del condado de Fairfax, que ofrece un programa integral de preparación para la universidad que pone énfasis en las ciencias, la tecnología, la ingeniería y las matemáticas. Cualquier estudiante de las APS de 8.º grado e inscrito en Álgebra I (o un curso de matemáticas de nivel superior) puede presentar a solicitud. Si un estudiante es admitido, las APS pagan todas las tasas de matrícula y se proporciona transporte.

El proceso de admisiones está bajo revisión por parte de la Junta Escolar de las Escuelas Públicas del Condado de Fairfax (FCPS, por sus siglas en inglés). La Junta Escolar ha determinado con respecto al proceso del año actual, que no habrá una prueba de admisión y que no habrá una tarifa de solicitud. No se definirá ninguna otra información con respecto al proceso hasta más adelante este año calendario.

Para obtener información sobre la escuela y actualizaciones sobre su proceso de admisión, visite [www.TJAdmissions.org](http://www.TJAdmissions.org). Si tiene preguntas, llame a la Oficina de Admisiones al 571-423- 3770 o envíe un correo electrónico a [tjadmissions@fcps.edu](mailto:tjadmissions@fcps.edu).

# Cómo inscribir a su estudiante

## ESTUDIANTES ACTUALES DE ARLINGTON

### SELECCIÓN DE CURSOS/PLANIFICACIÓN ACADÉMICA

Con el fin de facilitar la transición de la escuela intermedia a la escuela secundaria, los consejeros de la escuela secundaria visitan a los estudiantes de octavo grado a fines de enero y a principios de febrero. También se llevan a cabo sesiones informativas en la escuela para ayudar a las familias con la planificación académica y la revisión de los trabajos académicos de la escuela secundaria.

El 2021-22 Programa de Estudios (POS, por sus siglas en inglés) de Escuelas Secundarias de 2021-2022 estará disponible en enero en las escuelas medias y secundarias y en el sitio de las APS en [www.apsva.us](http://www.apsva.us).

El POS incluye información sobre las ofertas y los servicios curriculares en cada escuela secundaria, el Career Center y los programas alternativos. El POS está diseñado para facilitar la planificación por parte de los padres y los estudiantes de un programa integral a fin de cumplir los rigurosos requisitos de graduación y preparar al estudiante para la universidad y una profesión.

Los nuevos requisitos para la graduación según el Perfil de un graduado de Virginia entraron en vigor para los estudiantes que ingresaron al noveno grado en el otoño de 2018 (clase de 2022). La cantidad de créditos estándar para un Diploma Estándar y un Diploma de Estudios Avanzados siguen siendo los mismos, pero la cantidad de créditos verificados exigidos (que se obtienen al aprobar un curso en el área de contenidos y la evaluación de final de curso correspondiente) se redujo a cinco (uno en lectura en inglés, uno en escritura en inglés, uno en matemáticas, uno en ciencias y uno en ciencias sociales/historia) para ambos diplomas.

Todos los estudiantes de escuelas medias tienen un Plan académico de cuatro a seis años que los seguirá hasta la escuela secundaria. El estudiante actualizará el plan en la primavera durante una reunión con el consejero escolar. Después de la reunión, se completará un Formulario de solicitud del curso (CRF, por sus siglas en inglés) como un esfuerzo de colaboración entre el estudiante, el padre y un consejero escolar. Para obtener más información sobre el Aspire2Excellence y los procesos de planificación académica, visite el sitio web de sus consejeros escolares o el sitio web de las APS en [apsva.us/academicplanning](http://apsva.us/academicplanning).

## NUEVOS ESTUDIANTES

Si su hijo habla un idioma diferente de inglés como su idioma principal, o ha asistido a un sistema educativo en otro país, inscriba a su hijo comunicándose con el Centro de Inscripción a los Servicios de Idioma (LSRC) al 703-228-7663. En todos los otros casos, realice la inscripción en la escuela secundaria de su vecindario, o en la escuela en la que se ha admitido a su hijo.

### DOCUMENTACIÓN NECESARIA PARA INSCRIBIR A SU HIJO

- Constancia de la edad y el nombre legal de su hijo: una copia certificada de un certificado de nacimiento. En el caso de que el padre/tutor no pueda proporcionar una copia certificada del certificado de nacimiento, se debe completar una declaración jurada. Las APS tienen el derecho de enviar una copia de la declaración jurada a su organismo de aplicación de la ley.
- Constancia de que el padre o tutor legal del estudiante vive en el condado de Arlington: contrato de alquiler o de hipoteca vigente.
- Registros escolares oficiales de otro sistema escolar o país, si

- corresponde y está disponible.
  - Información médica que incluya el historial de vacunación y documentación de una prueba de tuberculosis realizada dentro de los 12 meses anteriores al ingreso. (Ver Requisitos médicos).
- Para obtener información adicional y todos los formularios necesarios para la inscripción, diríjase a la sección "Registration" (Registro) del sitio web de las APS: [www.apsva.us](http://www.apsva.us).

## REQUISITOS MÉDICOS

**Aviso: A los estudiantes no se les permitirá comenzar la escuela sin estos requisitos.**

### Exploración física

Se debe presentar a la escuela la información médica de un estudiante (vacunas y exploración física, están disponibles). Se recomienda la realización de una exploración física en un plazo de 12 meses anteriores al ingreso a la escuela, pero no es una exigencia, a menos que el estudiante participe en deportes en la escuela intermedia. Se exige el historial de vacunación y este debe indicar el mes, el día y el año que cada vacuna. Consulte a continuación para obtener más información de las vacunas exigidas.

### Requisitos con respecto a la tuberculosis

Se exige documentación de prueba de tuberculosis (TB) realizada dentro de los 12 meses anteriores al ingreso a la escuela. La prueba o los análisis de TB deben completarse en Estados Unidos o en una instalación estadounidense y contar con la verificación de la firma de un profesional médico con licencia (es decir, médico, profesional de enfermería, personal de enfermería registrado o asistente médico especializado). La prueba debe incluir una revisión de los síntomas, una evaluación de riesgos y, si se indica, los resultados de una prueba cutánea de TB o un análisis de sangre para la detección de TB (comúnmente denominado "IGRA").

### VACUNAS REQUERIDAS

Se les exige a los estudiantes presentar un historial de vacunación antes del ingreso a la escuela. El estado de Virginia exige que todos los estudiantes que ingresen de 7.º grado al 12.º grado reciban una dosis de refuerzo de la vacuna de Tdap (tétanos, difteria y tos ferina acelular),

Se exigen tres dosis de la vacuna del virus del papiloma humano (VPH) para las niñas de 11 a 12 años, con una dosis anterior al ingreso a sexto grado. Con respecto a VPH, los padres pueden "autoexcluirse" de ese requisito con solo no aplicar la vacuna. No se exige carta ni certificación de estado de "autoexclusión".

Para obtener una lista detallada de los requisitos mínimos de vacunación para el ingreso a la escuela, vaya a [vdh.virginia.gov/immunization/requirements/](http://vdh.virginia.gov/immunization/requirements/).

### VACUNAS RECOMENDADAS

Hable con su prestador de atención médica o personal de enfermería de salud pública sobre las vacunas recomendadas para preadolescentes y adolescentes. El Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) recomienda enfáticamente la aplicación de la vacuna contra el meningococo (meningitis) para todos los adolescentes de 11 a 13 años y la vacuna antigripal. También se recomiendan tres dosis de la vacuna contra el VPH para los varones de 11 a 12 años. Puede encontrar más información en [cdc.gov/vaccines/schedules/easy-to-read/preteen-teen.html](http://cdc.gov/vaccines/schedules/easy-to-read/preteen-teen.html).

El personal de enfermería de salud pública o el asistente de salud escolar en cada escuela de Arlington pueden responder preguntas sobre los requisitos de salud para el ingreso o las vacunas, o puede comunicarse con la Oficina de Salud Escolar al 703-228-1651.

## PARTICIPACIÓN EN DEPORTES

Para participar en deportes durante el otoño del año escolar, el estudiante debe contar con un formulario de exploración física válido completado y fechado el día 1.º de mayo o después. Los formularios están disponibles en las escuelas medias o en [www.vhsl.org/forms/](http://www.vhsl.org/forms/). Los formularios concretos deben entregarse al director de Actividades en la escuela de su hijo.

## Consejos para padres de estudiantes de escuelas secundarias

El próximo año, su estudiante enfrentará los desafíos nuevos e interesantes de la escuela secundaria. De hecho, los próximos cuatro años escolares resultarán ser un tiempo de exploración y crecimiento académicos y de expansión de la independencia. Comience a planificar ahora la manera en que apoyará a su estudiante durante la escuela secundaria. Algunos consejos útiles de su participación incluyen los siguientes:

- **Participe** en las actividades de la escuela y de su hijo.
- **Asegúrese de que su estudiante cuente con un sistema** para llevar un registro de las tareas y las responsabilidades escolares y que establezca un horario habitual para completar las tareas escolares.
- **Muestre interés** en los estudios de su hijo. Pregunte con frecuencia sobre las tareas y los proyectos. Asegúrese de que todo se complete y se entienda.
- **Lea y revise** con su estudiante la información que proporcione la escuela o la división escolar. Asista a la Noche de regreso a la escuela para saber lo que se exige de su estudiante.
- **Manténgase en contacto** con el consejero y los maestros de su estudiante.
- **Anime** a su estudiante a conocer a su consejero.
- **Asegúrese de que su estudiante asista a la escuela** periódicamente.
- **Anime** a su estudiante a seguir nuevos intereses y participar en deportes, clubes y programas de apoyo escolar.
- **Conozca a los amigos de su estudiante** y sepa dónde se encuentra en todo momento.
- **Recuérdelo con frecuencia a su estudiante que está disponible** para ayudarlo, escucharlo y apoyarlo cuando sea necesario.
- **Asista a las reuniones de padres** en la escuela y averigüe cómo puede ofrecerse como voluntario en la escuela.
- **Reconozca y recompense sistemáticamente** los esfuerzos de su estudiante en la escuela.

Visite el [sitio web de las APS](#) para ver una gran variedad de información, incluida la siguiente: recursos para K-12, ayuda con dispositivos digitales, programa de estudios, Academia para Padres (cursos gratuitos para los padres), boletines del estado del VDOE (Departamento de Educación de Virginia) y mucho más.

## Directorio

### ESCUELAS SECUNDARIAS

#### Arlington Community High School

Dr. Barbara Thompson, directora  
800 S. Walter Reed Drive, 22204 • 703-228-5350  
[achs.apsva.us](http://achs.apsva.us)

#### Wakefield High School

Dr. Chris Willmore, director  
1325 South Dinwiddie Street, 22206 • 703-228-6700  
[wakefield.apsva.us](http://wakefield.apsva.us)

#### Washington-Liberty High School

Antonio Hall, director  
1301 North Stafford Street, 22201 • 703-228-6200  
[wl.apsva.us](http://wl.apsva.us)

#### Yorktown High School

Dr. Kevin Clark, director  
5200 Yorktown Boulevard, 22207 • 703-228-5400  
[yhs.apsva.us](http://yhs.apsva.us)

### OTROS PROGRAMAS SECUNDARIOS

#### Arlington Tech/Arlington Career Center

Margaret Chung, directora  
816 South Walter Reed Drive, 22204 • 702-228-5800  
[careercenter.apsva.us](http://careercenter.apsva.us)

#### Programa Secundario H-B Woodlawn

Dr. Casey Robinson, director  
1601 Wilson Boulevard, 22201 • 703-228-6363  
[hbwoodlawn.apsva.us](http://hbwoodlawn.apsva.us)

#### Programa Langston para Continuación de la Escuela Secundaria

Cleveland C. James, Jr., administrador  
2121 North Culpeper Street, 22207 • 703-228-5295  
[hsc.apsva.us](http://hsc.apsva.us)

#### New Directions

Philip "Chip" Bonar, administrador  
Thurgood Marshall Center  
2847 Wilson Boulevard, 22201 • 703-228-2117  
[newdirections.apsva.us](http://newdirections.apsva.us)

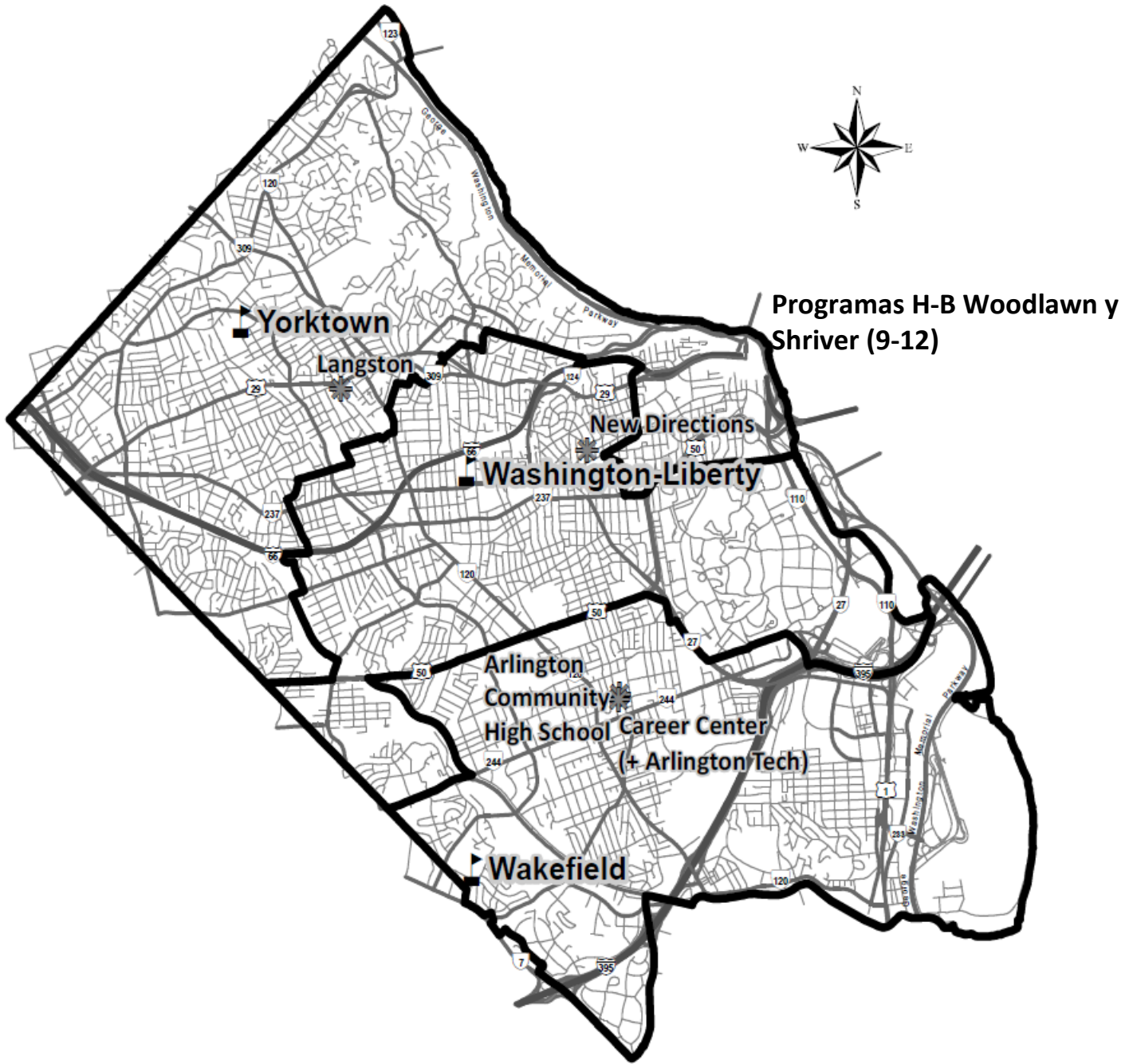
#### Programa Eunice Kennedy Shriver (educación especial, de 11 a 12 años)

Shana Curtis, directora  
1601 Wilson Boulevard, 22201 • 703-228-6440  
[shriver.apsva.us](http://shriver.apsva.us)




#### Thomas Jefferson High School For Science And Technology

Escuela: 6560 Braddock Road, Alexandria 22312  
[tjhsst.fcps.edu](http://tjhsst.fcps.edu)  
Jeremy Shughart, director de admisiones  
Oficina de Admisiones: 8115 Gatehouse Road, Falls Church, Virginia  
22042 • 571-423-3770 [www.TJAdmissions.org](http://www.TJAdmissions.org)

# Ubicaciones y delimitación de las escuelas secundarias de las APS



**Leyenda**

-  Programa de secundaria de todo el condado
-  Escuela secundaria
-  Límite de escuelas secundarias

**Aviso:**  
 Para determinar la escuela de su vecindario usando nuestro localizador de búsqueda, vaya a la sección "Registration" (Registro) del sitio web de las APS ([www.apsva.us](http://www.apsva.us)).  
 Para más información, contacte al personal de Relaciones Escolares y Comunitarias al 703-228-6005.

